

APENDISE 8

Standard na Paunawa: Walang Insurance (o Sariling Nagbabayad) na Indibidwal at Tagapaglaan o Pasilidad Makipag-ayos sa Halaga ng Pagbabayad Pagkatapos Magsimula ng Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan ng Pasyente-Tagapaglaan
(Para sa paggamit ng mga tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan at pasilidad simula Enero 1, 2022)

Mga Tagubilin

Sa ilalim ng Seksyon 2799B-7 ng Public Health Service Act at ang mga regulasyong nagpapatupad nito, ang U.S. Department of Health & Human Services (HHS) ay inaatasan na magtatag ng proseso ng paglutas sa hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan kung saan ang isang Piling Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan (SDR) na entity ay maaaring maglutas ng isang hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad sa pagitan ng mga indibidwal na hindi naka-enrol sa isang grupong planong pangkalusugan, o grupo o indibidwal na saklaw ng segurong pangkalusugan, o isang Pederal na programa sa pangangalagang pangkalusugan, o isang programa ng Federal Employees Health Benefits (FEHB) na plano sa mga benepisyong pangkalusugan (mga indibidwal na hindi nakaseguro), o kung sino ang hindi naghahangad na maghain ng paghahabol sa kanilang planong pangkalusugan ng grupo, saklaw ng segurong pangkalusugan, o plano ng benepisyong pangkalusugan ng FEHB (mga indibidwal na nagbabayad ng sarili), at tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, pasilidad, o tagapagbigay ng mga serbisyo ng air ambulance sa pamamagitan ng pagtukoy sa halagang dapat bayaran ng naturang indibidwal sa kanilang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, pasilidad, o tagapagbigay ng mga serbisyo ng air ambulance. Sa ilalim ng pederal na pamantayan, susuriin ng mga entity ng SDR ang mga abiso sa pagsisimula upang matukoy na ang isang walang insurance (o nagbabayad sa sarili) na indibidwal ay karapat-dapat na itanggi ang isang panukalang batas.

Ang abisong ito ay para sa paggamit ng tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad upang ipaalam sa entity ng SDR kung sakaling magkasundo ang magkabilang panig na bayaran ang halaga ng pagbabayad pagkatapos masimulan ang proseso ng pagresolba sa hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan at **bago ang entity ng SDR ay gumawa ng pagpapasiya**. Habang nakabinbin ang pagpapasiya ng entity ng SDR, maaaring magkasundo ang dalawang (2) partido sa proseso ng pagresolba ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan (ang walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal at ang kanilang awtorisadong kinatawan at ang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad ng pangangalagang pangkalusugan) upang malutas ang hindi pagkakaunawaan sa pamamagitan ng pag-aayos sa halaga ng pagbabayad. Kapag nakipagkasundo ang mga partido sa halaga, ang mga pederal na pamantayan ay nag-aatas sa tagapaglaan o pasilidad na abisuhan ang SDR entity nang hindi lalampas sa tatlong (3) araw ng negosyo pagkatapos ng petsa ng kasunduan.

Binuo ng HHS ang modelong paunawa na ito upang magamit ito ng mga tagapaglaan o pasilidad upang ipaalam sa mga entity ng SDR na naabot na ang isang kasunduan sa pagitan ng isang indibidwal na hindi nakaseguro (o nagbabayad sa sarili) at ng tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad. Upang magamit ang paunawa ng modelong ito, ang tagapaglaan o pasilidad ay dapat punan ang mga blangko ng naaangkop na impormasyon.

Tala: Ang impormasyong ibinigay sa mga tagubilin ito ay nilayon lamang na maging isang pangkalahatang impormal na buod ng mga teknikal na legal na pamantayan. Hindi ito nilayon na palitan ang mga batas, regulasyon, o pormal na gabay sa patakaran kung saan ito nakabatay. Ang mga mambabasa ay dapat sumangguni sa mga naaangkop na batas, regulasyon, at iba pang materyal sa pagpapakahulugan para sa kumpleto at kasalukuyang impormasyon., kasama ang mga pansamantalang panghuling patakaran (IFR) ng HHS [*Mga Inaat na Kaugnay ng Surpresang Pagsingil: Bahagi II*](#), nilathala noong Oktubre 7, 2022.

Hindi dapat isama ng mga tagapaglaan at pasilidad ang mga tagubiling ito kasama ng mga dokumentong ibibigay nila sa mga napiling entity ng SDR.

Pahayag ng Batas sa Pagbawas ng mga Papel

Ayon sa Paperwork Reduction Act ng 1995, walang tao ang inaatasang tumugon sa pagkolekta ng impormasyon maliban kung nagpapakita ito ng balidong numero ng kontrol ng Office of Management and Budget (OMB). Ang balidong numero ng kontrol ng OMB para sa pagkolekta ng impormasyong ito ay 0938-NEW. Ang kailangang oras para kumpletuhin ang pagkolekta ng impormasyong ito ay tinatayang karaniwang 1.3 oras bawat sagot, kasama ang oras para repasuhin ang mga tagubilin, maghanap ng umiiral na dulugang data, kalapin ang kailangang data, at kumpletuhin at repasuhin ang pagkolekta ng impormasyon. Kung may mga komento ka tungkol sa katumpakan ng (mga) estima ng oras o mga mungkahi para pabutihin ang form na ito, mangyaring sumulat sa: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.

Ang lahat ng impormasyong nakolekta sa ilalim ng inisyatiba na ito ay pananatilihin sa mahigpit na alinsunod sa mga batas at mga regulasyong namamahala sa mga kinakailangan sa pagiging kumpidensyal. Alinsunod dito, poprotektahan namin ang impormasyon sa alinsunod sa mga kinakailangan ng Public Health Service Act na sinusugan ng Consolidated Appropriations Act of 2021, ang mga regulasyong ipinahayag sa ilalim ng HIPAA bilang susugan (45 CFR 160-164), at ang Privacy Act of 1974, bilang susugan (5 U.S.C. Seksiyon 552a). Ang HHS ay nagpapanatili ng isang sistema ng mga talaan para sa ang pagkolekta ng personal na makikilalang impormasyon kaugnay ng mga hindi pagkakaunawaan ng mga naghahabol. Ang sistema ng talaan ng notice na may kaugnayan sa personal na impormasyong nakolekta sa mga form at sa loob ng proseso ng PPDR ay pinamagatang, “Mga Reklamo Laban sa Mga Nag-isyu ng Seguro sa Pangkalusugan at Mga Planong Pangkalusugan (CAHII),” System No. 09-70-9005, makukuha sa <https://www.federalregister.gov/documents/2018/02/14/2018-03014/privacy-act-of-1974-system-of-records>.

Kung may mga komento ka tungkol sa katumpakan ng (mga) estima ng oras o mga mungkahi para pabutihin ang form na ito, mangyaring sumulat sa: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850, o mag-email FederalPPDRQuestions@cms.hhs.gov.

Paunawa ng Tagabigay ng Pangangalagang Pangkalusugan o Pasilidad ng Pag-areglo ng Pagbabayad sa Napiling Entity ng Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan

Dapat kumpletuhin ng isang tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad ang form na ito kapag sila, katuwang ang walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal o ang awtorisadong kinatawan ng indibidwal ay nalutas ang isang hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad sa labas ng proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan.

Ang mga pederal na pamantayan ay nangangailangan ng mga tagapaglaan ng pangangalagang pangkalusugan at mga pasilidad na abisuhan ang Napiling Paglutas ng Hindi Pagkakaunawaan (SDR) na entity, nang hindi lalampas sa 3 araw ng negosyo pagkatapos ng petsa ng pag-areglo.

| |
|--|
| Pakikumpleto ang impormasyon tungkol sa kasunduan sa pagbabayad. |
| Petsa ngayon: _____ / _____ / _____ |
| Pangalan ng SDR Entity: |
| Numero ng Sanggunian: |
| Pangalan ng Tagapaglaan o Pasilidad: |
| Pinagkasunduang Halaga ng Bayad |
| Petsa kung kailan naabot ang bagong kasunduan sa pagbabayad: _____ / _____ / _____ |
| Pumili ng isa: |
| <input type="checkbox"/> Sumang-ayon kami sa isang bagong halaga ng pagbabayad. Ang huling halaga ng pagbabayad para sa walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal ay: \$ |
| <input type="checkbox"/> Pumayag kaming magbigay ng tulong pinansyal. Ang huling halaga ng pagbabayad para sa walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal ay: \$ |

| | | |
|---|------------------|----------|
| Impormasyon ng Walang Insurance (o Sariling Nagbabayad) na Indibiduwal | | |
| Pangalan ng Walang Insurance (o Sariling Nagbabayad) na Indibiduwal: | | |
| Unang Pangalan | Gitnang Pangalan | Apelyido |
| (Opsyonal) Pangalan ng Awtorisadong Kinatawan: | | |
| Impormasyon ng Tagapaglaan ng Pangangalagang Pangkalusugan o Pasilidad | | |
| Pangalan ng Tagabigay ng Pangangalagang Pangkalusugan o Pasilidad | | |
| Kalye | | |
| Lungsod | Estado | ZIP |
| Email | Telepono | |
| Isinama ko sa form na ito (lagyan ng check ang isa): | | |
| <input type="checkbox"/> Dokumentasyon mula sa at/o nilagdaan ng walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal na sumasang-ayon sa bagong halaga ng pagbabayad. | | |
| <input type="checkbox"/> Kinikilala ko na ang pinal na halaga ng pagbabayad na napagkasunduan ay may kasamang refund para sa hindi bababa sa kalahati ng halaga ng \$25 bayad sa pangangasiwa (\$12.50) na binayaran ng walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal o awtorisadong kinatawan para sa kahilingan sa paglutas ng hindi pagkakaunawaan. | | |

Sa sandaling isumite mo ang form na ito, kukukumpirmahin ng entity ng SDR ang pagtanggap ng dokumentasyon at aabisuhan ang walang insurance (o sariling nagbabayad) na indibidwal ng pinababang Bayad sa pangangasiwa. Kung may anumang mga tanong ka, mag-email sa FederalPPDRQuestions@cms.hhs.gov.

Para sa karagdagang impormasyon, pumunta sa <https://www.cms.gov/medical-bill-rights>.

PAHAYAG SA BATAS SA PAGKAPRIBADO: Ang Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS) ay awtorisadong kumolekta ng impormasyon sa form na ito at anumang sumusuportang dokumentasyon sa ilalim ng seksyon 2799B-7 ng Public Health Service Act (PHSA), gaya ng idinagdag ng seksyon 112 ng No Surprises Act, pamagat I ng Division BB ng Consolidated Appropriations Act, 2021 (Pub. L. 116-260). Kailangan namin ang impormasyon sa form upang matugunan ng Kalihim ng Kagawaran ng Kalusugan at Serbisyong Pantao ng U.S. ang mga kinakailangan sa ilalim ng Seksyon 2799B-7 ng PHSA at ang mga regulasyong nagpapatupad nito upang magtatag at magpatakbo ng proseso ng paglutas ng hindi pagkakaunawaan ng pasyente-tagapaglaan para sa ilang partikular na hindi nakaseguro (o sariling pagbabayad) na mga indibidwal na tumatanggap ng singil na labis na labis sa pagtatantya ng magandang loob na ibinigay ng isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o pasilidad bago matanggap ang mga bagay o serbisyo. Maaari naming gamitin ang impormasyong ito upang iproseso ang isang kahilingan upang simulan ang isang hindi pagkakaunawaan sa pagbabayad, patotohanan ang pagiging karapat-dapat ng isang hindi pagkakaunawaan para sa proseso ng PPDR, at upang matukoy kung mayroong anumang salungatan ng interes sa napiling entity sa pagresolba ng hindi pagkakaunawaan na pinili upang magpasya sa isang hindi pagkakaunawaan. Ang impormasyon ay maaari ring gamitin para: (1) suportahan ang isang desisyon sa isang hindi pagkakaunawaan; (2) suportahan ang patuloy na operasyon at pangangasiwa ng programa ng PPDR; (3) suriin ang pagsunod ng SDR entity sa mga patakaran ng programa. Ang pagbibigay ng hinihiling na impormasyon ay boluntaryo. Ngunit ang hindi pagbibigay nito ay maaaring maantala o maiwasan ang pagpoproseso ng isang hindi pagkakaunawaan, o maaari itong maging sanhi ng isang hindi pagkakaunawaan upang mapagpasyahan pabor sa tagapaglaan o pasilidad.

PAHAYAG SA PAGIGING KUMPIDENSIYAL: Ang lahat ng impormasyong nakolekta sa ilalim ng inisyatiba na ito ay pananatilihin sa mahigpit na alinsunod sa mga batas at mga regulasyong namamahala sa mga kinakailangan sa pagiging kumpidensyal. Alinsunod dito, poprotektahan namin ang impormasyon sa alinsunod sa mga kinakailangan ng Public Health Service Act na sinusugan ng Consolidated Appropriations Act of 2021, ang mga regulasyong ipinahayag sa ilalim ng HIPAA bilang susugan (45 CFR 160-164), at ang Privacy Act of 1974, bilang susugan (5 U.S.C. Seksiyon 552a). Ang HHS ay nagpapanatili ng isang sistema ng mga talaan para sa ang pagkolekta ng personal na makikilalang impormasyon kaugnay ng mga hindi pagkakaunawaan ng mga naghahabol. Ang sistema ng mga talaan ng notice na may kaugnayan sa personal na impormasyong nakolekta sa mga form at sa loob ng proseso ng PPDR ay pinamagatang, "Mga Reklamo Laban sa Mga Nag-isyu ng Seguro sa Pangkalusugan at Mga Planong Pangkalusugan (CAHII)," System No. 09-70-9005, na makukuha sa <https://www.federalregister.gov/documents/2018/02/14/2018-03014/privacy-act-of-1974-system-of-records>.